

# GANTERUD L10 Heavy Duty

## Guide de l'utilisateur

Version 1.0. 2025



## Déclaration UE de conformité.

Selon la Directive 2006/42/CE, annexe 1, sections 1 et 4 (AFS 2008:3 annexe 2A).

ORIGINAL

Fabricant / représentant : Ganterud Lifting Solutions AB.

Adresse : Frögatan 10, 653 36 Karlstad, Suède.

### Certifie par la présente que,

La machine / l'installation : Équipement de nivellement L10 HD.

N° de série : L10HD-0100-001 et suivants.

Est conforme, dans les parties applicables, aux directives suivantes :

Directive relative aux machines 2006/42/UE annexe 1 section 1 et 4.

Directive CEM 2014/30/UE.

Directive basse tension 2014/35/EU.

Répond dans les parties applicables aux exigences relatives aux normes et spécifications indiquées ci-dessous :

SS EN ISO 12100-2010

SS EN 13155+A2:2009

SS EN 61000-6-4

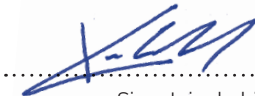
SS EN 60204-1

SS EN 61000-6-2

ELSÄK-FS 2008:1-4

Karlstad, le 01/06/2024

Lieu et date



Signataire habilité

Frögatan 10, 653 36 Karlstad, Suède

Adresse

Kristoffer Ganterud

Nom écrit en toutes lettres

# Table des matières

<b>1 Introduction.....</b>	<b>4</b>	<b>4 Gestion.....</b>	<b>14</b>
1.1 À propos de ce guide.....	4	4.1 Surveillance quotidienne .....	14
1.2 Clause de non-responsabilité.....	4	4.1.1 Avant l'utilisation.....	14
1.3 Garantie et réclamations.....	4	4.1.2 Après l'utilisation.....	14
1.4 Informations de contact.....	4	4.2 Manœuvre de l'équipement de nivellement.....	15
<b>2 Sécurité.....</b>	<b>5</b>	4.2.1 Préparatifs .....	15
2.1 Définition des niveaux de sécurité.....	5	4.4 Calibrage de la position neutre.....	16
2.2 Plaques sur l'équipement de nivellement .....	5	4.5 Synchronisation d'une nouvelle télécommande avec l'équipement de nivellement.....	17
2.3 Généralités .....	6	<b>5 Conduite en tandem .....</b>	<b>18</b>
2.4 Mauvaise manipulation.....	7	<b>6 Entretien .....</b>	<b>20</b>
2.4.2 Levage dans un crochet .....	7	6.1 Chargement des batteries de l'équipement de nivellement.....	20
2.4.1 Charge inégale.....	7	6.2 Changement des piles de la télécommande.....	20
2.4.3 Impact.....	7	6.4 Conservation et transport.....	21
2.4.4 Centrage .....	8	6.5 Nettoyage.....	21
2.4.6 Déchargement de l'équipement de nivellement .....	8	6.6 Révision.....	21
2.4.5 Charge longue .....	8	<b>7 Données techniques.....</b>	<b>22</b>
2.5 Sécurité pendant la manipulation .....	9		
<b>3 Descriptif .....</b>	<b>10</b>		
3.1 Aperçu.....	10		
3.2 Capacité de charge .....	11		
3.2.1 Tableau de charge.....	11		
3.2.2 Nivellement exprimé comme différence de hauteur .....	12		
3.3 Télécommande .....	13		
3.4 Utilisation prévue.....	13		
3.5 Mise à la casse.....	13		

# 1 Introduction

## 1.1 À propos de ce guide

Conservez ce guide de l'utilisateur pour une consultation future. Il doit être accessible lors de l'utilisation de l'équipement de nivellement. La version la plus récente est également disponible sur le site Internet de Ganterud Lifting Solutions AB : [www.ganterud.se](http://www.ganterud.se).

## 1.2 Clause de non-responsabilité

Ganterud Lifting Solutions AB ne peut être tenu responsable ou lié par aucune garantie si ces instructions ne sont pas suivies lors de l'utilisation, du transport, de la conservation ou de l'entretien.

Ganterud Lifting Solutions AB se réserve le droit de modifier le produit, les composants internes, les spécifications et le contenu de ce guide sans notification préalable.

Ganterud Lifting Solutions AB n'est pas responsable des manipulations éventuelles ou des modifications apportées au produit sans l'autorisation écrite de Ganterud Lifting Solutions AB. En cas de modification, l'homologation du produit cesse de s'appliquer.

## 1.3 Garantie et réclamations

Ganterud Lifting Solutions AB garantit que le produit est exempt de défauts pendant un (1) an à partir de la date de livraison, à condition que l'équipement de nivellement soit utilisé et entretenu selon les instructions.

Durant la période de garantie, Ganterud Lifting Solutions AB répare ou remplace les produits et les composants renvoyés à Ganterud Lifting Solutions AB avec prise en charge des frais d'envoi.

Ganterud Lifting Solutions AB se réserve le droit de déterminer dans chaque cas individuel si la garantie est applicable ou pas.

La garantie ne s'applique pas si le produit ou les composants internes ont subi une utilisation inappropriée ou abusive, une négligence ou un accident.

La garantie ne s'applique pas non plus si le produit a été modifié ou réparé par des personnes non habilitées selon les spécifications de ce guide.

En cas de modification du produit ou d'ajout d'autres composants que ceux spécifiés par Ganterud Lifting Solutions AB, la garantie cesse de s'appliquer.

Il incombe à l'acheteur de vérifier le produit immédiatement après sa réception et d'informer le siège de Ganterud Lifting Solutions AB des exigences, y compris des réclamations de garantie, dans un délai de trente jours après qu'il a découvert ou aurait dû découvrir les éléments qui servent de base à la réclamation de la garantie.

Si l'acheteur n'envoie pas de demande écrite de réclamation de garantie dans le délai indiqué, c'est considéré comme une annulation de cette exigence.

## 1.4 Informations de contact

Ganterud Lifting Solutions AB, [www.ganterud.se](http://www.ganterud.se)

Pour une assistance ou d'autres informations sur le produit, contactez Ganterud Lifting Solutions AB :

e-mail : [info@ganterud.se](mailto:info@ganterud.se)

Téléphone aux horaires de bureau : +46 70 281 20 08



## 2 Sécurité

### 2.1 Définition des niveaux de sécurité



**DANGER!**

*Indique une situation de danger immédiat qui résultera, s'il n'est pas évité, dans le décès ou des blessures graves.*



**WARNING!**

*Indique une situation de danger potentiel qui peut résulter, s'il n'est pas évité, dans le décès ou des blessures graves.*



**NOTE!**

*Indique une situation de danger potentiel qui peut résulter, s'il n'est pas évité, dans des blessures légères ou modérées ainsi que des dommages matériels.*

### 2.2 Plaques sur l'équipement de nivellement

- Marquage machine UE
- Avertissement contre le risque d'écrasement entre la chaîne et le boîtier en tôle.
- Charge maximale à lever
- Charge inégale maximale
- Angle maximal de la chaîne
- Instructions pour une manipulation correcte
- Tableau de charge



## 2.3 Généralités



### **WARNING!**

*Une mauvaise utilisation peut entraîner le décès ou des blessures personnelles graves ou des dommages matériels.*

- Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser l'équipement de nivellement.
- L'équipement de nivellement doit être utilisé uniquement par un opérateur formé et compétent.
- La manœuvre de l'équipement de nivellement doit uniquement être effectuée par un opérateur sur un sol stable avec une vue directe sur la charge.
- L'équipement de nivellement est conçu uniquement pour le levage de charges avec un crochet ou une manille. Toute autre utilisation est interdite.
- Tous les accessoires de levage utilisés avec l'équipement de nivellement doivent être équipés d'une balance intégrée ou avoir un poids connu et documenté. Cela empêche la surcharge de l'équipement de nivellement.
- L'équipement de nivellement ne doit pas être utilisé si la protection fixe des parties rotatives est endommagée ou absente.
- Faites preuve de prudence lors de la manipulation de l'équipement de nivellement pour éviter le risque d'écrasement entre la chaîne et les parties en tôle.



Ganterud Lifting Solutions AB ne peut fournir que des conseils généraux, car chaque opération de levage ou de nivellement est unique, avec des charges variables affectant l'équipement de nivellement de Ganterud et l'objet à soulever. Nous recommandons l'utilisation de balances suspendues en cas de doute.

Ganterud Lifting Solutions AB décline toute responsabilité pour l'utilisation de notre équipement de nivellement. L'opérateur ou l'entreprise est responsable de s'assurer que le levage est effectué correctement selon les spécifications.

## 2.4 Mauvaise manipulation



### WARNING!

*La chaîne doit être tendue des deux côtés avant le levage.*



### NOTE!

*L'équipement de nivellement ne doit pas être soumis à une charge déséquilibrée.*

*Consultez le tableau de charge pour connaître la différence de charge maximale.*

A - B  
< 4 tonnes  
métriques  
B - A  
< 4 tonnes  
métriques

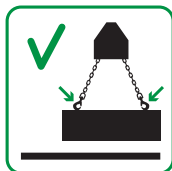
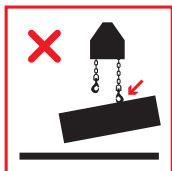


### 2.4.2 Levage dans un crochet



### NOTE!

*Utilisez les deux crochets pour le levage et le nivellement ! Ne soulevez jamais avec un seul crochet,*



### 2.4.3 Impact



### NOTE!

*cela pourrait endommager l'équipement de nivellement en cas de collision.*

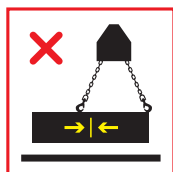


## 2.4.4 Centrage



### NOTE!

*L'équipement de nivellement doit être centré au-dessus du centre de gravité de la charge, selon la marge d'erreur spécifiée dans le tableau de charge.*



## 2.4.5 Charge longue



### NOTE!

*L'angle de la chaîne doit être aussi grand que possible lors du nivellement, sans dépasser 60° entre les chaînes, pour réduire la contrainte sur l'équipement de nivellement si la charge se balance.*

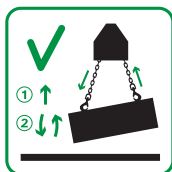


## 2.4.6 Déchargement de l'équipement de nivellement



### NOTE!

*Utilisez la télécommande pour vérifier que la chaîne est tendue uniformément des deux côtés avant de soulever. Une fois la charge dégagée, assurez-vous qu'elle est à niveau. Lorsqu'elle est posée sur une surface plane, la charge doit être horizontale, ou les deux points de fixation doivent être déchargés en même temps. Voir p. 16, point 4:3*



### WARNING!

*La chaîne doit être tendue sur les deux côtés avant d'effectuer le levage.*





## 2.5 Sécurité pendant la manipulation



### **WARNING!**

*Une utilisation incorrecte et un manque de contrôle peuvent mettre le personnel en danger de mort.*

- Inspectez l'équipement de nivellement quotidiennement avant chaque utilisation.
- Vérifiez la charge avant chaque levage.
- La manœuvre de l'équipement de nivellement doit uniquement être effectuée avec une télécommande, sur un sol stable avec une vue directe sur la charge
- Si plusieurs équipements de nivellement sont présents sur le lieu de travail, assurez-vous que le numéro de la télécommande correspond à celui de la plaque de la machine.
- L'équipement de nivellement n'est pas destiné au levage de personnes. Ne restez pas sur ou en-dessous d'une charge.
- Attachez le crochet/manille directement à la charge, ou à la charge via une chaîne ou une sangle.
- Vérifiez que le dispositif de sécurité sur chaque crochet/goupille de chaque manille est correctement verrouillé.
- Toutes les charges doivent être correctement attachées pour éviter que la charge tombe durant le levage.
- La chaîne doit être tendue sur les deux côtés avant d'effectuer le levage.
- Soulevez la charge lentement, pour minimiser les forces d'accélération.
- Le transport et le déplacement ou l'abaissement des charges impliquent des dangers. Adaptez la vitesse pour réduire les dangers personnels et matériels.
- Surveillez les personnes qui se déplacent dans la zone à risques. Attirez leur attention sur le fait qu'un transport est en cours.
- Surveillez constamment la charge lors de la manipulation.
- Assurez-vous que personne ne risque de se coincer sous la charge quand elle est abaissée, ou d'être poussé en cas de balancement de la charge.

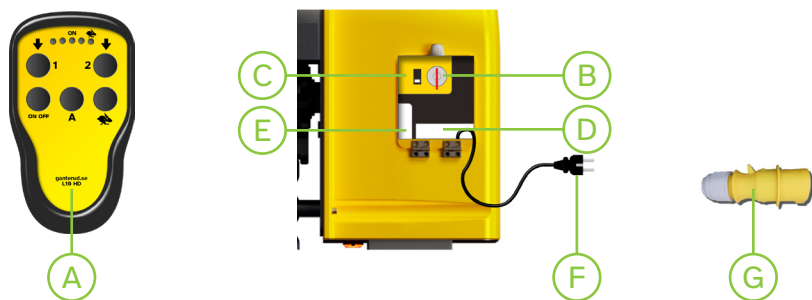
## 3 Descriptif

GANTERUD L10 HD est un équipement de nivellement télécommandé utilisé pour l'ajustement de précision des objets lourds, tels que les blocs de construction, les poutres, les charpentes de toitures, etc. lors du levage avec

une grue ou un autre dispositif de levage.

L'équipement de nivellement se manœuvre par un moteur électrique intégré avec une batterie rechargeable, et peut être utilisé avec la plupart des types de grues et des dispositifs de levage.

### 3.1 Aperçu



- A. Télécommande.
- B. Interrupteur moteur. Coupe l'alimentation électrique du moteur. Doit être éteint lorsque les batteries sont en charge.
- C. Indicateur batterie. Indique l'état de charge de la batterie. 25 - 100 %.
- D. Batteries.
- E. Chargeur de batterie.
- F. Câble du chargeur de batterie. À brancher sur 110V-230V AC 50 Hz pour le chargement des batteries. Éteignez toujours l'équipement de nivellement avant de le charger.
- G. Destiné au marché britannique

## 3.2 Capacité de charge



### NOTE!

*Le dépassement de l'angle maximal ou de la capacité de charge maximale de la chaîne endommagera l'équipement.*

La capacité de charge maximale est de 10 tonnes et l'angle maximal de la chaîne est de 60°, à condition de respecter les autres restrictions du tableau de charge.

Le tableau de charge s'applique en utilisation normale. En cas de doute, utilisez des balances

ou des cellules de charge pour mesurer la charge à chaque extrémité de la chaîne. Les exemples du tableau de charge ci-dessous concernent une charge uniforme de 3 m de large et 1 m de haut, avec le centre de gravité au centre.

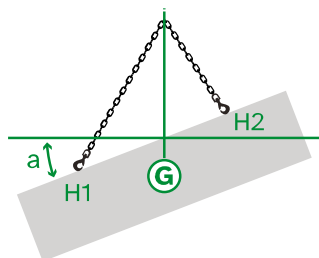
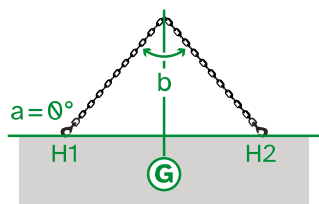
La chaîne supporte jusqu'à 8 tonnes dans sa direction, et la différence entre les extrémités ne doit pas dépasser 4 tonnes. Veuillez noter que le poids total de l'objet soulevé ne doit jamais dépasser 10 tonnes.

### 3.2.1 Tableau de charge

Load	a°	b°	H1	H2	Difference  H1-H2  < 4 T	a°	b°	H1	H2	Difference  H1-H2  < 4 T
10	0	45,0	5,4	5,4	0,0	0	60,0	5,8	5,8	0,0
10	5	44,7	5,0	5,8	0,8	5	59,7	5,4	6,1	0,7
10	10	43,8	4,6	6,2	1,6	10	58,8	5,1	6,4	1,3
10	15	42,4	4,1	6,6	2,5	15	57,2	4,7	6,7	2,0
10	20	40,3	3,6	7,0	3,4	20	55,0	4,3	7,0	2,7
10	23,9	38,3	3,3	7,2	3,9	28,6	49,5	3,5	7,5	4,0
10	30	34,4	2,6	7,7	5,1	30	48,4	3,3	7,5	4,2
10	40	25,8	1,5	8,6	7,1	40	38,3	2,3	8,1	5,8
10	47,9	17,3	0,5	9,5	9,0	50	24,3	1,1	9,0	7,9
10						54,3	16,9	0,5	9,5	9,0

Load	a°	b°	H1	H2	Difference  H1-H2  < 4 T	a°	b°	H1	H2	Difference  H1-H2  < 4 T
7	0	45,0	3,8	3,8	0,0	0	60,0	4,0	4,0	0,0
7	5	44,7	3,5	4,1	0,6	5	59,7	3,8	4,3	0,5
7	10	43,8	3,2	4,3	1,1	10	58,8	3,6	4,5	0,9
7	15	42,4	2,9	4,6	1,7	15	57,2	3,3	4,7	1,4
7	20	40,3	2,5	4,9	2,4	20	55,0	3,0	4,9	1,9
7	30	34,4	1,9	5,4	3,5	30	48,4	2,3	5,3	3,0
7	33,4	31,8	1,6	5,6	4,0	39,3	39,1	1,7	5,7	4,0
7	40	25,8	1,1	6,0	4,9	40	38,3	1,6	5,7	4,1
7	46,1	19,4	0,5	6,5	6,0	50	24,3	0,8	6,3	5,5
7						52,6	19,9	0,5	6,5	6,0

Load	a°	b°	H1	H2	Difference  H1-H2  < 4 T	a°	b°	H1	H2	Difference  H1-H2  < 4 T
4	0	45,0	2,2	2,2	0,0	0	60,0	2,3	2,3	0,0
4	5	44,7	2,0	2,3	0,3	5	59,7	2,2	2,4	0,2
4	10	43,8	1,8	2,5	0,7	10	58,8	2,0	2,6	0,6
4	15	42,4	1,6	2,6	1,0	15	57,2	1,9	2,7	0,8
4	20	40,3	1,5	2,8	1,3	20	55,0	1,7	2,8	1,1
4	30	34,4	1,1	3,1	2,0	30	48,4	1,3	3,0	1,7
4	40	25,8	0,6	3,4	2,8	40	38,3	0,9	3,3	2,4
4	41,5	24,3	0,5	3,5	3,0	48,1	27,3	0,5	3,5	3,0

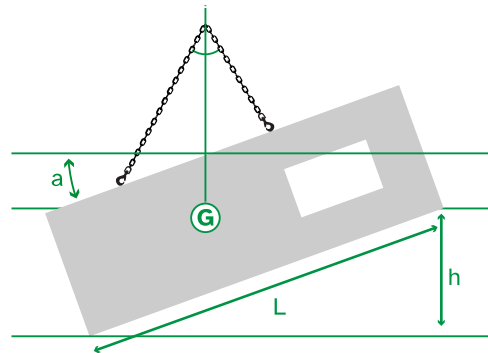


### 3.2.2 Nivellement exprimé comme différence de hauteur

Le tableau ci-dessous indique la différence de hauteur correspondant aux différents angles de nivellement pour des objets à soulever de différentes longueurs. Toutes les mesures de longueur sont indiquées en millimètres (mm).

En cas de besoin, la différence de hauteur peut être calculée par la mesure de la longueur de l'objet soulevé multiplié par le sinus :

$$h = L \times \sin(a)$$



Différence de hauteur, h [mm]								
a [°]	L [mm]							
	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000
1	17	35	52	70	87	105	122	140
2	35	70	105	140	174	209	244	279
3	52	105	157	209	262	314	366	419
4	70	140	209	279	349	419	488	558
5	87	174	261	349	436	523	610	697
6	105	209	314	418	523	627	732	836
7	122	244	366	487	609	731	853	975
8	139	278	418	557	696	835	974	1113
9	156	313	469	626	782	939	1095	1251
10	174	347	521	695	868	1042	1216	1389
11	191	382	572	763	954	1145	1336	1526
12	208	416	624	832	1040	1247	1455	1663
13	225	450	675	900	1125	1350	1575	1800
14	242	484	726	968	1210	1452	1693	1935
15	259	518	776	1035	1294	1553	1812	2071
16	276	551	827	1103	1378	1654	1929	2205
17	292	585	877	1169	1462	1754	2047	2339
18	309	618	927	1236	1545	1854	2163	2472
19	326	651	977	1302	1628	1953	2279	2605
20	342	684	1026	1368	1710	2052	2394	2736

## 3.3 Télécommande

L'équipement de nivellement est doté d'une commande radio, contrôlée par la télécommande fournie.

La télécommande est calibrée pour l'équipement de nivellement avec une fréquence radio spécifique. Plusieurs équipements de nivellement peuvent ainsi être utilisés avec leur télécommande respective sur le même lieu de travail sans interférences.

Si pour une raison quelconque plusieurs télécommandes sur le même lieu de travail utilisent la même radiofréquence, il y a un risque qu'elles se perturbent l'une l'autre. Dans ce cas, une des télécommandes et des destinataires dérangés doivent changer de radiofréquence.

Le changement de radiofréquence doit être uniquement effectué par un personnel habilité.

## 3.4 Utilisation prévue

**Ganterud L10 HD** : L'équipement de nivellement est prévu pour le levage d'objets d'un poids maximal de 10 tonnes ainsi que pour le nivellement où la différence de charge entre les attaches ne dépasse pas 4 tonnes.

L'équipement de nivellement est prévu pour un levage avec un angle maximal de la chaîne de 60° entre les chaînes.

L'équipement de nivellement peut être utilisé à la fois à l'intérieur et à l'extérieur, à des températures entre -20 °C et +40 °C.

## 3.5 Mise à la casse

La mise à la casse doit être effectuée selon les dispositions et les règles locales.

# 4 Gestion

## 4.1 Surveillance quotidienne



### WARNING!

*Les points de contrôle ci-dessous doivent tous être validés avant l'utilisation de GANTERUD L10 HD.*

### 4.1.1 Avant l'utilisation

VÉRIFIEZ :

- que les batteries de l'équipement de nivellement sont chargées
- si les batteries de la télécommande doivent être changées
- que l'interrupteur monteurt est allumé
- que le produit ne présente pas de dommages mécaniques
- qu'il n'y a aucun obstacle mécanique sur et autour de la chaîne
- que la chaîne ne présente aucun dommage, veuillez inspecter toute la chaîne
- que les chaînes et les crochets sont entiers et propres
- que le verrouillage des crochets fonctionne
- que les autocollants sont clairement lisibles

### 4.1.2 Après l'utilisation

VÉRIFIEZ :

- si les batteries de l'équipement de nivellement doivent être chargées, éteignez toujours l'équipement de nivellement avant de le recharger
- si les batteries de la télécommande doivent être changées
- que l'interrupteur monteurt est éteint
- que le produit ne présente pas de dommages mécaniques
- qu'il n'y a aucun obstacle mécanique sur et autour de la chaîne
- que la chaîne ne présente aucun dommage, veuillez inspecter toute la chaîne
- que les chaînes et les crochets sont entiers et propres
- que le verrouillage des crochets fonctionne
- que les autocollants sont clairement lisibles

# 4.2 Manœuvre de l'équipement de nivellement

## 4.2.1 Préparatifs

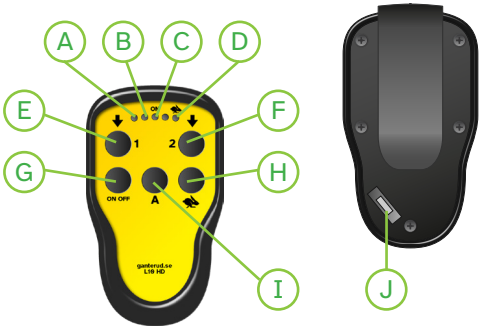
- Le contrôle de la charge doit être effectué par un opérateur responsable. Charge maximale : 10 tonnes.
- Planifiez le levage et effectuez une analyse des risques, voir les dispositions et les instructions de travail locales applicables.
- Veillez à effectuer une surveillance quotidienne, voir «Surveillance quotidienne» à la rubrique 4.1.
- Assurez-vous que l'équipement de nivellement ne présente pas de dommages pouvant compromettre la sécurité.
- Vérifiez que le chargeur de batterie de l'équipement de nivellement n'est pas connecté à l'alimentation électrique.
- Assurez-vous que le couvercle de l'équipement de nivellement est fermé.

## 4.2.2 Utilisation normale

**NOTE!**

*Le chargement de l'équipement de nivellement doit se faire lentement.*

*Lors de l'utilisation de l'équipement de nivellement, des bruits et des vibrations peuvent survenir. Cela est normal et se produit lorsque la chaîne est en mouvement pendant le nivellement.*



Position	Descriptif
A	xx
B	xx
C	Télécommande active
D	Statut rapide actif. (Ne pas utiliser lorsque l'équipement de nivellement est en charge)
E	Descend le crochet 1 (relève le crochet 2)
F	Descend le crochet 2 (relève le crochet 1)
G	Allumer/Éteindre
H	Active la position rapide
I	Bouton de programmation
J	Bouton Allumer/Éteindre de la télécommande

## 4.4 Calibrage de la position neutre

Lors du nivellement, les positions extrêmes de la chaîne sont gérés par la position neutre qui est calibrée en usine. Elle ne devrait normalement pas être recalibrée.

Contactez Ganterud Lifting Solutions AB en cas de questions.





## 4.5 Synchronisation d'une nouvelle télécommande avec l'équipement de nivellement.

Si l'ancienne télécommande doit être remplacée, ou si vous voulez avoir deux télécommandes pour un équipement de nivellement.

### Suppression :

1. Assurez-vous que l'équipement de nivellement est éteint avec l'interrupteur, et que la nouvelle télécommande est éteinte.
2. Allumez la nouvelle télécommande.
3. Allumez l'interrupteur de l'équipement de nivellement.
4. Appuyez sur **le bouton « 1 » et le bouton « A »** simultanément sur la télécommande pendant environ 5 secondes. L'ancienne télécommande est maintenant supprimée de l'équipement de nivellement.

Appuyez sur les différents boutons pour vous assurer qu'aucune fonction n'est en cours. NB. Manipulez avec prudence et surveillez les équipements de nivellement pour éviter tout risque de blessures.

### Synchronisation :

1. Eteignez l'équipement de nivellement avec l'interrupteur, et éteignez la nouvelle télécommande.
2. Allumez la nouvelle télécommande.
3. Allumez l'interrupteur de l'équipement de nivellement.
4. Appuyez en même temps sur les flèches (**bouton « 1 » et bouton « 2 »**) sur la nouvelle télécommande pendant environ 5 secondes. La nouvelle télécommande est maintenant synchronisée avec l'équipement de nivellement.

Testez toutes les fonctions de l'équipement de nivellement. NB. Manipulez avec prudence et surveillez les équipements de nivellement pour éviter tout risque de blessures.



# 5 Conduite en tandem

**Conduite en tandem de deux équipements de nivellement GANTERUD L10 HD avec une télécommande.**

**Commencez par supprimer les deux télécommandes comme suit :**

Assurez-vous que les équipements de nivellement sont éteints avec l'interrupteur et que la ou les télécommandes sont éteintes.

1. Allumez la « télécommande 1 ».
  2. Allumez l'interrupteur de « équipement de nivellement 1 ».
  3. Appuyez sur **le bouton «1» et le bouton «A»** simultanément sur la télécommande pendant environ 5 secondes. Maintenant la «télécommande 1» est supprimée.
  4. Appuyez sur les différents boutons pour vous assurer qu'aucune fonction n'est en cours. NB. Manipulez avec prudence et surveillez les équipements de nivellement pour éviter tout risque de blessures.
  5. Faites de même avec l'autre équipement de nivellement.
  6. Ensuite, éteignez l'interrupteur « équipement de nivellement 1 » et « télécommande 1 ».
- 
1. Allumez la « télécommande 2 ».
  2. Allumez l'interrupteur de l'« équipement de nivellement 2 ».
  3. Appuyez sur **le bouton «1» et le bouton «A»** simultanément sur la télécommande pendant environ 5 secondes. Maintenant la «télécommande 2» est supprimée.
  4. Appuyez sur les différents boutons pour vous assurer qu'aucune fonction n'est en cours. NB. Manipulez avec prudence et surveillez les équipements de nivellement pour éviter tout risque de blessures.
  5. Faites de même avec l'autre équipement de nivellement.
  6. Ensuite, éteignez l'interrupteur « équipement de nivellement 2 » et « télécommande 2 ».

**Déterminez ensuite quel équipement de nivellement est « équipement de nivellement 1 » et « équipement de nivellement 2 », puis éteignez-les avec l'interrupteur, ainsi que les deux télécommandes.**

1. Allumez la « télécommande 1 ».
  2. Allumez l'interrupteur de « équipement de nivellement 1 ».
  3. Appuyez en même temps sur les flèches (**bouton « 1 » et bouton « 2 »**) sur la « télécommande 1 » pendant environ 5 secondes.
  4. « Télécommande 1 » est maintenant synchronisée avec « équipement de nivellement 1 »
  5. Ensuite, éteignez l'interrupteur « équipement de nivellement 1 » et « télécommande 1 ».
- 
1. Allumez la « télécommande 1 ».
  2. Allumez l'interrupteur de l'« équipement de nivellement 2 ».
  3. Appuyez en même temps sur les flèches (**bouton « 1 » et bouton « 2 »**) sur la « télécommande 1 » pendant environ 5 secondes.
  4. « Télécommande 1 » est maintenant synchronisée avec « équipement de nivellement 2 ».
  5. Ensuite, éteignez l'interrupteur « équipement de nivellement 2 » et « télécommande 1 ».
- 
1. Allumez l'interrupteur de « équipement de nivellement 1 » et « équipement de nivellement 2 ».
  2. Allumez la «Télécommande 1»
- Testez toutes les fonctions. NB. Manipulez avec prudence et surveillez les deux équipements de nivellement pour éviter tout risque de blessures.

Ensuite, lorsque vous voulez utiliser les équipements de nivellement chacun séparément, il est **TRÈS IMPORTANT** que les deux télécommandes soient supprimées et synchronisées avec l'équipement de nivellement respectif à nouveau comme suit.

### Suppression :

Assurez-vous que les équipements de nivellement sont éteints avec l'interrupteur et que la ou les télécommandes sont éteintes.

1. Allumez la « télécommande 1 ».
  2. Allumez l'interrupteur de « équipement de nivellement 1 ».
  3. Appuyez sur **le bouton «1» et le bouton «A»** simultanément sur la télécommande pendant environ 5 secondes. Maintenant la «télécommande 1» est supprimée.
  4. Appuyez sur les différents boutons pour vous assurer qu'aucune fonction n'est en cours. NB. Manipulez avec prudence et surveillez les équipements de nivellement pour éviter tout risque de blessures.
  5. Ensuite, éteignez l'interrupteur « équipement de nivellement 1 » et « télécommande 1 ».
- 
1. Allumez la « télécommande 2 ».
  2. Allumez l'interrupteur de l'« équipement de nivellement 2 ».
  3. Appuyez sur **le bouton «1» et le bouton «A»** simultanément sur la télécommande pendant environ 5 secondes. Maintenant la «télécommande 2» est supprimée.
  4. Appuyez sur les différents boutons pour vous assurer qu'aucune fonction n'est en cours. NB. Manipulez avec prudence et surveillez les équipements de nivellement pour éviter tout risque de blessures.
  5. Ensuite, éteignez l'interrupteur « équipement de nivellement 2 » et « télécommande 2 ».

### Synchronisation des télécommandes de chaque équipement de nivellement à nouveau après une conduite en tandem :

1. Éteignez les deux équipements de nivellement avec l'interrupteur, ainsi que les deux télécommandes.
  2. Allumez la « télécommande 1 ».
  3. Allumez l'interrupteur de « équipement de nivellement 1 ».
  4. Appuyez en même temps sur les flèches (**bouton « 1 » et bouton « 2 »**) sur la « télécommande 1 » pendant environ 5 secondes.
  5. « Télécommande 1 » est maintenant synchronisée avec « équipement de nivellement 1 ».
  6. Éteignez l'interrupteur « équipement de nivellement 1 » et « télécommande 1 » et synchronisez de la même manière avec « équipement de nivellement 2 ».
- 
1. « Télécommande 2 » et « équipement de nivellement 2 ».
  2. Éteignez « équipement de nivellement 2 » et « télécommande 2 ».
  3. Allumez « équipement de nivellement 1 » et « télécommande 1 » avec l'interrupteur et testez toutes les fonctions de l'équipement de nivellement. Faites ensuite de même avec « équipement de nivellement 2 ».
  4. NB. Manipulez avec prudence et surveillez les deux équipements de nivellement pour éviter tout risque de blessures.

## 6 Entretien

- Débranchez toujours l'équipement de nivellement de la grue et de tout autre équipement de levage, et placez-le sur le sol avant de commencer l'entretien. L'équipement de nivellement doit être placé sur une surface stable dans un endroit bien éclairé.
- Ôtez toujours la clé de l'interrupteur moteur avant de commencer l'entretien.

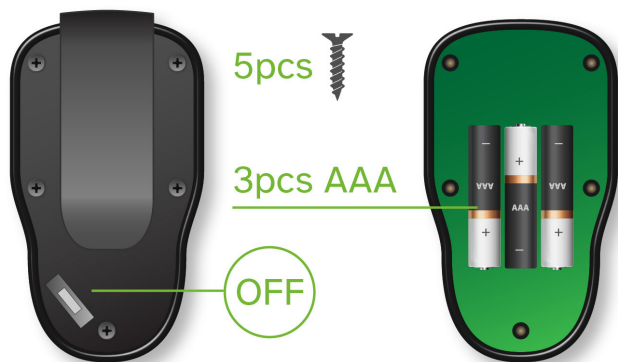
### 6.1 Chargement des batteries de l'équipement de nivellement

Le chargement des batteries doit être effectué uniquement dans un espace bien ventilé. Assurez-vous que l'équipement de nivellement est éteint et que l'interrupteur moteur est éteint avant de commencer la recharge.

### 6.2 Changement des piles de la télécommande

La télécommande fonctionne avec 3 piles AAA.

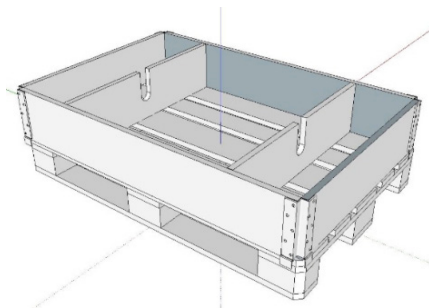
Mettez d'abord l'interrupteur sur Off à l'arrière de la télécommande et ôtez ensuite le dos de la télécommande pour parvenir aux piles. Remplacez les anciennes piles par de nouvelles et refermez la télécommande. Recyclez les anciennes piles conformément aux règles et dispositions locales.



## 6.4 Conservation et transport

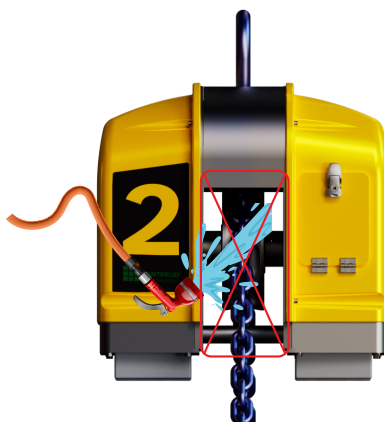
GANTERUD L10 HD se conserve et se transporte dans son emballage d'origine. Le stockage se fait sous un toit/protégé des conditions météorologiques avec des batteries chargées. Si l'équipement de nivellement doit être stocké pendant plus de 3 mois, les batteries doivent être chargées régulièrement pour ne pas risquer de perdre leurs capacités.

La conservation peut alors se faire à -20 °C maximum. Si ce n'est pas possible, les batteries doivent être ôtées et stockées à l'intérieur dans un environnement répondant aux exigences.



## 6.5 Nettoyage

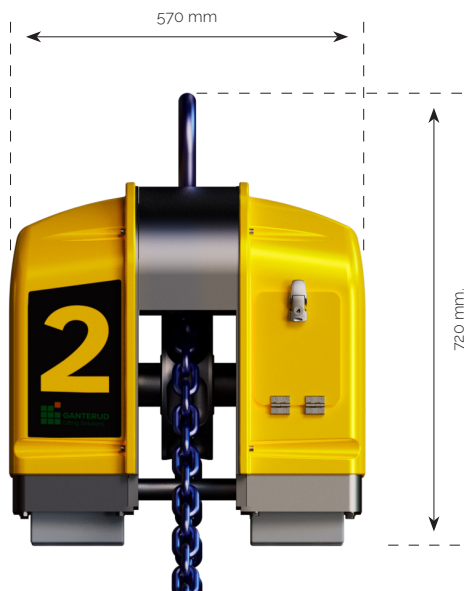
- L'équipement de nivellement ne doit pas être lavé avec un nettoyeur haute pression.
- Un tuyau d'arrosage et une éponge sont recommandés.
- Ne rincez pas en-dessous des plateaux au-dessus de la roue de la chaîne.



## 6.6 Révision

- GANTERUD L10 HD – l'équipement de nivellement n'est pas soumis à l'inspection par un tiers.
- Une révision oculaire appropriée peut être effectuée par un contrôleur désigné sur le lieu de travail.
- Prenez note que le contrôle a été effectué.
- L'équipement de nivellement doit être révisé et inspecté tous les 12 mois par un service d'entretien agréé par nous, et en cas de besoin bénéficier d'un entretien.
- Contactez Ganterud Lifting Solutions AB pour plus d'informations.

## 7 Données techniques



### Télécommande système de commande

Nombre de boutons de fonction 5  
 Rendement.....12 mW  
 Alimentation électrique 3x1,5V AAA  
 Classe de densité .....IP67



### Accessoires complémentaires

Protection  
 Kit de chaînes en d'autres longueurs  
 Batteries supplémentaires  
 Emballage de transport

# GANTERUD L10 HD

## Données techniques

Capacité de charge : max 10 tonnes.

Force de nivellement : max 4 tonnes.

Longueur de nivellement maximale : 3 m dans une finition normale (1,5 m vers les deux côtés).

Deux vitesses de nivellement.

Angle maximal de la chaîne : 60 degrés entre les chaînes à 10 tonnes de charge.

Longueur de chaîne maximale : 3 m dans une finition normale.

Dimensions de la chaîne : 16x48 mm.

Poids de l'équipement de nivellement : environ 260 kg (y compris la chaîne et les crochets).

Hauteur : 720 mm.

Largeur : 500 mm.

Profondeur : 495 mm.

## Système de commande

Portée radio : 100 m bonne visibilité

Tension moteur électrique : 24 VDC

Consommation électrique au repos : 50 mA

Consommation électrique maximale continue : 24 A

Consommation électrique Peak : 30 A

## Certification

Produit marqué UE

## Exigences environnementales

Température d'utilisation : -20 °C - +40 °C

Température de stockage : -20 °C - +45 °C

Humidité relative, RF : 0-90 % pendant le stockage

---

Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications ou les conceptions sans notification préalable, et nous nous réservons également de toute éventuelle erreur factuelle. Des différences de spécifications et de normes d'équipement peuvent exister entre différents marchés géographiques. Pour plus d'informations sur les spécifications actuelles et les adaptations locales, veuillez nous contacter.



Ganterud Lifting Solutions AB  
Frögatan 10  
653 36 Karlstad  
Suède  
[www.ganterud.se](http://www.ganterud.se)